

李氏分所定期交代
并設迎春聯歡酒會

(粵凱) 雲高勒項李氏公所，民國五年七月間，經大總統核准立案。初與前年分派員，雲出各縣員人名列後：理學長波來，常務理學立文錫，理事王孫，錫望，陳濟，惟寅，煜世，北進，候補理事炯，修初，有潤，長毅，金振，常務監事長謙，監事強來，偉藻，候補監事漢南，谷泉，中文書紀悅。

領業行額如額，首領主席彭恩致開會，預及舉過一舉來所務之精誠合作，糾集來發展富有遠大前程。二、財政收支任明報發財政支統制，查總編之報告，文書工作情形，繼而舉行新舊賬目交代，組織，頒發選任證書，請新任主席品敬致詞，其詞謂：

「本所自設立以至今日，不過短短幾

潘仲謙來雲考察商務

(雲凱) 永城縣領潘仲謙譚其夫人古惠蓮女士。以近日工作稍閒。臨快來雲考察商務及順便探訪戚友。故理日來紛紛訪談。爲潘其夫人徐氏慶。虛中親赴道署。其親姻。姻。堂弟廿四。廿七兩晚分由中加友誼會及林西屏爲東道往陶陶陶家設議辭行。被邀率陪者有黃文甫。李道全。黃孔維。陳海樹。黃大成等君云。

又由該所元老孔璠。王森等分別致詞。其詞亦藉：以光揚族務。鼓勵同人爲旨。繼由副主席梁參答謝。禮成。詩。事畢。並議決。三日廿四日爲舉行第六週年紀念籌備數日。及討論其他提案。多宗。直至午夜十一時。其會議始告圓滿結束云。

至孝篤親交代盛況
陳品乾致詞重視國粹

塘西花月痕

黃金時代的塘西風月

金仔始創裝電話

由女司機代為駁機

葡萄牙女郎，俗稱「西洋妹」，除精通外國語之外，操粵語國語十分流利，而性情和藹可親，有喜愛玩弄的癖好，喜歡其纏綿鶯聲，故常借題和纏綿談，通常拿起電話的開機時刻，她俱照實回答，因為外間有許多市民，想較尋常真的纏綿，著傾向電話公司詢問頗多，本報尋常，不足為奇。

也增設法申聽，為希望利用客人的電話，但始終不能達到目的，直落這位阿姑開始風氣之先，才有「接頭」後，感到「位」阿姑芳名是誰？她就算「長樂」三樓的金仔。也是當時紅極一時的阿姑。至於她憑什麼人關係在延陶安裝「話」，則畧而不詳，聽說她應恩客中，有幾個中西名流，代為申稱，以底於成，自是意料

由於機械及技術上的理由，申電電
話殊不容易，公司亦不想濫設，除非特
別需要電話的人，如大商店及醫院之類
比較可以設法通融，有時離地幾路回
返，迫於環境，

業 銀 託 信 兆 億
YORKSHIRE TRUST
 130 PENDER STREET E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE 685-3935
1888 - 1968
慶祝總行創業十八週年
加 獎 利 息 酬 謝 僑 胞
 即存五厘半，以酬謝僑胞。本行所有活期儲蓄之戶口，
 存款五百元以上者，均壹律自動加息半厘，
 即是五厘半，以酬謝僑胞。未滿五百元者仍享受五厘
全 國 空 前 最 高
加 獎 活 期 五 厘 半
并 加 送 利 息 半 個 月
 即是新舊戶口總額有五百元者於二月十五號
 以前存入之款均由二月一號起計利息。
 諸僑胞踴躍到本行開新戶口或將舊戶口增高
 至五百元，以便享受全國最高之利息。
定期 七 厘
 儲戶與全國各銀行同樣受政府儲蓄保障，
 存款萬無一失。
 歡迎外埠僑胞由郵儲款
 香港滙兌快捷妥當
 營業時間：星期一至星期五上午九時半至下午六時
 經理黃宗振
 副經理黎吉

餐館出賣
Phone: 523-4921
REF CAFE
Killarney, Man.
樂斯餐館啓
健業美容人讚美
氏理奇裝客稱奇
恭祝
各界春釐 身心愉快
健氏電髮之家
香港名師
專理新時代髮型
優待僑界光顧
寫字定東八八四號 電話 254-6626

△代柬

本會謹訂二月四日(星期日)下午二時至五時在本會禮堂舉行春節聯歡慶會並設鷄尾酒布菲頒統請

各界友好
黃伍昆仲 屆時携眷參加不勝榮幸

雲埠漢升體育會同人敬約

◎哀謝

先考諱明昌字養齊郡公府有廣東恩平縣並勞水坑村人痛於民國五十七年元月十九日病終于北保壽醫院續得享壽八十三歲不幸遽居顯顯噩耗傳來悲慟之餘不克親視含殮謹遵禮成服於元月廿四日出殯歸土存葬于山碧墓園 叨蒙各社團親朋戚友惠賜賻儀花圈素帛致送隆情高誼殷存均感謹此哀謝

亡人 陳氏 泣淚稽首 泣血稽首 泣血稽首

徐定章 譚恭洋 梁才 總策翰
唐惟昌 莫介煌 以上每貳元
鄭德倫 賴榮 莫才 頌廷 樂說
歐珍章 以上郭姓 馮去騰 龔元順
徐珍芹 岳如利 黎榮倫 馮福貴
馮相美 陳如治 梁繼光 馮強
唐樂 莫日榮 唐奕概 以上每壹元

司
ncover
梁書
便宜
7964

生意向來暢旺，現因人力不足，願將全盤出賣，公路在埠心經過，地粒適宜，有自來水，冷熱水頭，鐵板爐數口，傢俱各樣齊備，埠中人口約千式人，有醫院，有高小學，本處有土庫存放貨物凉水，每月生意約六千元，取價特別相宜，如有親朋梓里合意者，請到面議或函商，均從僉便。

玲兒下埠瑣館主人啓

Lapenburg Gate, Lapenburg, SSK

宜聘基督教青年信徒

爲轉募慈善款項，以應基督教在中國之服務工作，請寄條者介紹書兩份，以後列治商 R. Wills, 313 E. N. W. Miami, Oklahoma U. S. A. 1934.

惠芳芳 恕不稱呼
 鄭榮陽 總掌同人花園
 南平別墅同人花園車
 民治黨連權社花園車
 鄭榮鎰松品花閣 鄭華歡合家花園
 鄭少華合家花園 李有花園
 廖華帝林華齊壽慶花園
 (禮儀) 馬標士元 鄭榮鑑合家
 鄭榮進合家 鄭致光 每十元
 南平別墅 鄭荷盛 翅聲 仟聲 煥聲
 連長 忠秀 繼揚 盛源 以上鄭姓
 蔡新強 以上每五元 鄭向植四元
 鄭厚殷 振瑞 健豐 瑞豐 續燕
 以上鄭姓 林善培 何格順 黃秉春
 以上每三元 鄭向民 冼珍 尙端
 陳崇 慶歡 維椿 寶讓 振迪 漢澤
 梁培 以上鄭姓 蔡莊 梁惠均
 唐萬柱 何彭柱 吳吉林 何燕南

本社訂於二月四日下午一時舉行成立第四十九週年紀念慶典並設茶會同日下午六時並設宴會於本社禮堂及銀龍酒家統請民治黨駐加總、支、分部
 達權總社、支社、洪門各機構及叔父昆仲
 嬌姆姊妹屆時駕臨指導禮儀曷勝榮幸
 卡城達權社仝人敬約
 DART COON CLUB, 115, 3rd. AVE. S. E. CALGARY, ALTA. CANADA
 △代理各國飛機輪船客票經驗豐富
 △辦理出入手續申請護照寄付行李
 △移民機票加幣三百七十八元
 △有集體觀光團往香港特價機票請
 提早報名行程表隨時奉送
 △代理各種保險簽證蓋印文件法荷
 傳譯
 △每星期六下午十時至五時特別留服務

利民公司

Leman Leather Goods Co.

265 E. Hastings St.,

Vancouver 4, B. C.

PHONE 684-8824

中華藝司

China Arts & Crafts Ltd.

33 E. Hastings St.

Vancouver, B. C.

Phone 681-4916

最新運到

杭州絲織風景畫

蘇州刺繡花鳥畫

精工巧綉 秀麗大方

歡迎參觀選購

本公司新從祖國運到，

中字牌皮鞋一批，

款式新穎，價錢便宜，

歡迎參觀，歡迎選購。

利民公司全人敬啓

△代柬

所

華埠唐人街
豪華理髮廳

本理髮廳 設計新型
冷暖調節 地方清潔
名師主理 工作精良
包君滿意 諸君光顧
無任歡迎

豪華理髮廳啓

HO WAH MEN'S HAIR STYLST
125 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 688-4230

片打街東登式五號

中華民國五十七年城多利
鐵城崇義支會職員表

主席 林福榮
文書 黃沛泉
監督 雷杏治
核數 方奕鵬
幹事 楊廣昌
董事 徐昆
盧福壽
梁家民
李美壽

財政 高兆電
交際 徐鈇
慈善 盧福勝
庶務 方奕彪
楊廣昌

好生意中西餐館出賣

好地位，現因伙伴問題，迫要廉價出賣，有意者請電話 879-9222, 238 E. Broadway

電話 MARL 683-4776

清理屋簷四元
搜煙通四元